



# Willkommen im SÜDEN

**Benvenuti al Sud**

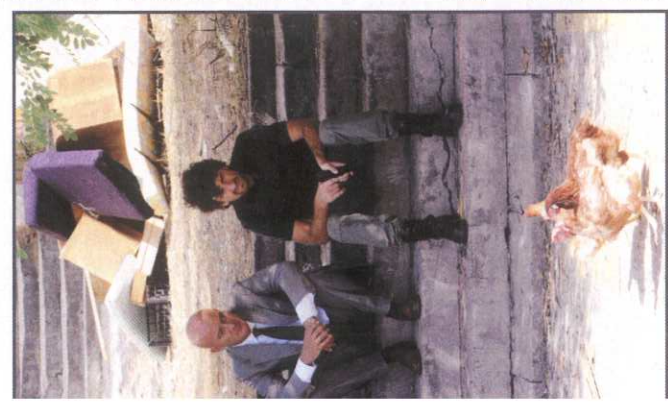
Eine Produktion von Medusa Film, Cattleya  
 Regione Campania, Campania Film Commission  
 Comune di Castellabate, Sky  
 Italien 2010, 88 Minuten  
 Genre: Komödie, Verleih: Constantin

## DIE BESETZUNG

Alberto	Claudio Bisio
Mattia	Alessandro Siani
Silvia	Angela Finocchiaro
Maria	Valentina Lodovini
Costabile Piccolo	Nando Paone
Costabile Grande	Giacomo Rizzo
Polizist	Naïke Rivelli
Polizist	Riccardo Zinna
Signora Volpe	Nunzia Schiano
Signor Scapece	Salvatore Misticone
Centauro	Francesco Albanese
Chicco	Alessandro Vighi
Mario	Fulvio Falzarano
mit	Dany Boon
von Mattia	Rick Kavanian
	und als deutsche Synchronstimme

## DER STAB

Regie	Luca Miniero
Produzenten	Riccardo Tozzi, Giovanni Stablini
Drehbuch	Marco Chimenz, Francesca Longardi
Kamera	Massimo Gaudio
Kostüm	Paolo Camera
Produktionsdesign	Sonu Mishra
Schnitt	Paola Comencini
Musik	Valentina Mariani
	Umberto Scipione



Mailand. Um seine Chancen zu erhöhen, begehrt er einen folgenreichen Fehler: Er gibt vor, behindert zu sein. Der Schwindler fliegt auf und Alberto wird prompt strafversetzt nach Süditalien. Der gelebte Albtraum für jeden Norditaliener! Allein und voller böser Vorahnungen macht er sich auf den Weg ins Land der Tagediebe und Mafiosi, bei denen sich der Müll auf den Straßen türmt und deren Italienisch kein Mensch versteht. Doch statt einem

bösen Erwachen entdeckt Alberto einen materiellen Ort voller liebenswerter Menschen, unwiderstehlichem Essen, herzlichen Kollegen und den einen, wahren Freund, den jeder Mensch im Leben braucht: Den Briefträger Mattia (ALESSANDRO SIANI), dem er hilft, das Herz der schönen Maria (VALENTINA LODOVINI) zurück zu erobern. Doch jetzt hat Alberto ein ganz anderes Problem: Wie soll er seiner Familie und seinen Freunden beibringen, dass er sich pudelwohl fühlt in seinem südlichen Exil. Als seine Ehefrau beschließt, ihn in seinem vermeintlichen Elend zu besuchen, nimmt nicht nur seine Ehe eine unerwartete Wendung.

## PRESENENOTIZ

WILLKOMMEN IM SÜDEN lande-

## Posteitalian

te in Italien einen Hit, der alle Rekorde bricht: Der Film begeisterte über 4,9 Mio. Kinogänger und spielte in kürzester Zeit fast € 30 Mio. Euro ein. Er ist damit einer der erfolgreichsten Filme in Italien überhaupt - vergleichbar mit Benignis Oscar®-gekröntem Werk "Das Leben ist schön".

An der Seite der Starschauspielerin Angela Finocchiaro ("Mein Bruder ist ein Einzelkind") spielt Valentina Lodovini, die in Deutschland aus Marc Rothmunds Komödie "Pornorama" bekannt ist. Die deutsche Stimme des süditalienischen Postbeamten Mattia spricht mit einem eigens für den Film erlernten Akzent Rick Kavanian. Dany Boon, Hauptdarsteller und Regisseur von "Willkommen bei den Sch'tis", hat in diesem italienischsten aller Remakes einen Cameo-Auftritt, wie nur er ihn spielen kann.